

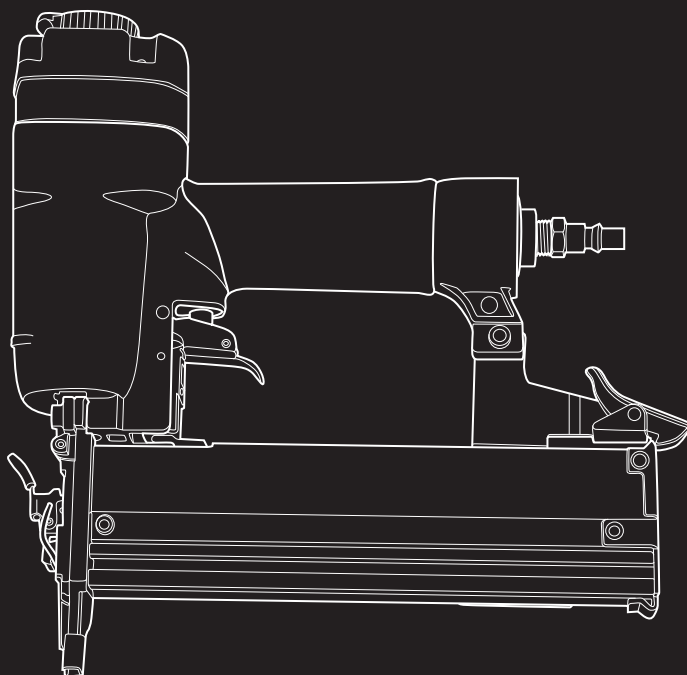
CO/TECH®

Nail/Staple Gun

Spik-/häftpistol

Spiker/heftepistol

Naulain/hakasnaulain



ART.NO
30-9549

MODEL
F50/9040



Important!

Read the entire instruction manual carefully and make sure that you fully understand it before you use the equipment. Keep the manual for future reference.

Viktig informasjon:

Läs hela bruksanvisningen noggrant och försäkra dig om att du har förstått den innan du använder utrustningen och spara den för framtida bruk.

Viktig informasjon:

Les disse anvisningene nøye og forsikre deg om at du forstår dem før du bruker enheten og oppbevar dem for senere bruk.

Tärkeätä tietoa:

Lue nämä ohjeet huolellisesti ja varmista että olet ymmärtänyt ne, ennen kuin alat käyttää laitetta. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

ENGLISH

SVENSKA

NORSK

SUOMI

Ver. 201008
Original instructions
Bruksanvisning i original
Original bruksanvisning
Alkuperäinen käyttöohje

Nail/Staple Gun

ART.NO 30-9549 MODEL F50/9040

Safety

Warning!

- Never hold your hand or other part of your body close to the muzzle of the gun when the tool is connected to the compressed air supply.
- Never aim the tool at anyone.
- Do not play with the tool.
- Never pull the trigger unless the muzzle is pointed at the workpiece.
- Always handle the tool cautiously.
- Never pull the trigger or depress the safety trigger whilst reloading the tool.

Follow these instructions for safety reasons

- Remember that the nail/staple gun is not a toy but a tool. Do not play with this tool.
- Only use the tool in the intended manner.
- Never use the tool in a way where the muzzle is pointed at yourself or someone else in the working area.
- Do not use the nail/staple gun as a hammer.
- Carry the tool by its handle and not by the air hose.
- Never carry the tool with your finger on the trigger.
- Never modify the nail/staple gun in any way.
- Always be aware that misuse and wrongful handling of this tool may result in injuries to yourself or others.
- Never fix/tape the safety trigger and/or the trigger in active mode.
- Never leave a connected nail/staple gun without supervision.
- Never use this nail/staple gun if it does not have a readable warning label.
- Do not continue using a nail/staple gun which leaks air or does not function properly. Contact us if your nail/staple gun is not functioning properly.
- When using the nail/staple gun, hold it in such a manner that no injuries can occur to your body or head if the nail/staple gun's recoil should increase due to a drop in air pressure or changes in the hardness of the workpiece.
- Do not nail/staple too close to the edge of the workpiece. The nail/staple could pass through the workpiece and cause injuries.

- Disconnect the air before transporting the nail/staple gun.
- Make regular checks on the trigger and safety trigger to make sure they work properly.
- Do not disassemble any part of the nail/staple gun, especially not the safety trigger (the contact-operation).
- Do not make temporary repairs without the right equipment.
- Avoid weakening the housing by engraving etc.
- Make sure you know where all electrical wiring etc. in walls, floors and ceilings are located before you start using the nail/staple gun.

Compressed Air Supply

Warning! To avoid the gun going off accidentally and injuring someone, the user should always disconnect the air supply:

1. Before making adjustments.
2. When servicing the nail/staple gun.
3. When removing jammed fasteners.
4. When the nail/staple gun is not in use.
5. When moving to a new work area.

Warning! Only use compressed air as the propellant for pneumatically operated tools. Do not use oxygen or flammable gases as propellants because they might cause an explosion.

- The compressor must be capable of providing enough pressure and air flow for the intended purpose. Drops in the pressure of the air supply could reduce the power of the nail/staple gun. Read Technical Data to find out the correct pressure setting for the nail/staple gun in question.
- Use connectors that release the pressure in the nail/staple gun when the air hose is disconnected, so the nail gun is pressureless.
- Industrial pressurized air-line systems should be installed with a gradient, and the highest point should be closest to the compressor. Easily accessible water separators should be installed at the lowest points. The water separators should be emptied at least once a day, more if needed. Dirt and water in the compressed air system are the most common causes of wear in pneumatic tools.
- The nail/staple gun's air connectors should be equipped with a pressure regulator and water separator at the point of connection. A filter will help provide the maximum effect and minimize wear. The filter must be able to cope with the air flow at the respective connection point. The filter must be kept clean if it is to deliver clean air to the tool. See the manufacturer's directions for correct filter maintenance. A dirty and clogged filter results in a drop in pressure, reducing the power of the tool.

- The pressure regulator must be adjustable from 0 to 7 bar.
- The air-lines should be able to withstand a working pressure of 10.5 bar or 150% of the maximum pressure capable of being delivered by the respective compressed air system. The feeder line should have a quick-connector so that it can be disconnected quickly from the nipple on the nail/staple gun.
- Make sure that the pressure delivered to the nail/staple gun does not exceed the maximum working pressure (8.3 bar). To begin with, set the working pressure to the lowest recommended, see Technical Data.
- Check that the nail/staple gun is working properly by carrying out a function test and safety test each time you start using it.

Warning symbols



Read the safety and operating instructions.



Always wear safety glasses.



Always wear ear protectors.

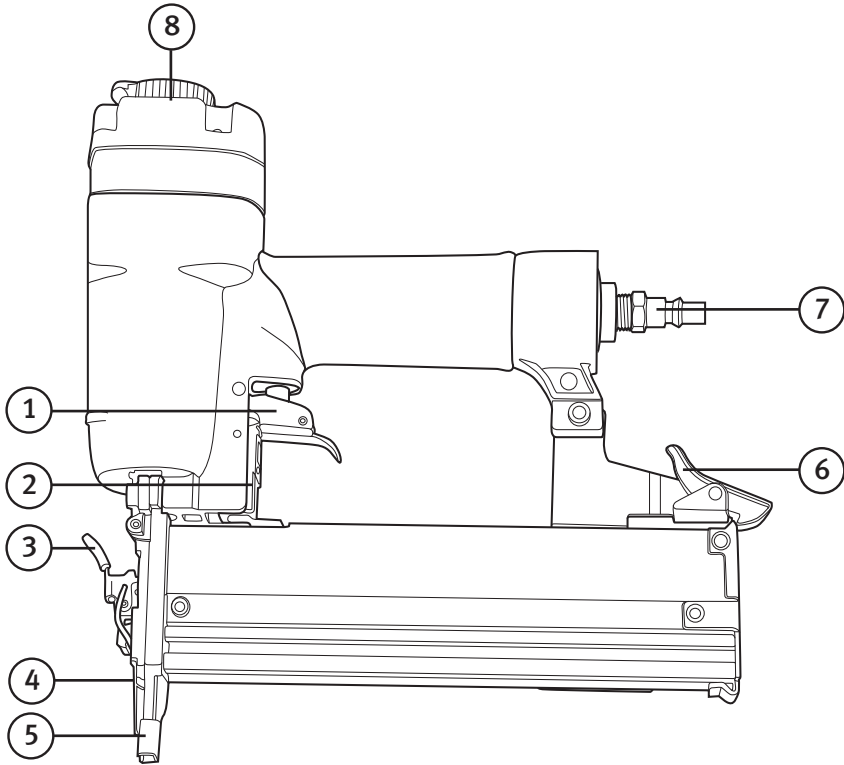


The nail gun is equipped with a safety trigger.



Do not use on scaffoldings or ladders.

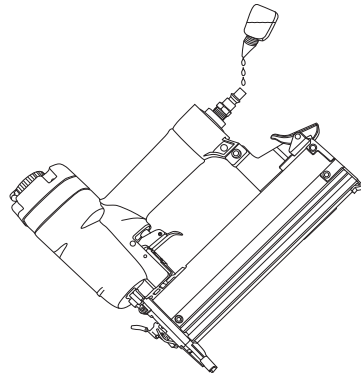
Product Description



- | | |
|------------------------------|----------------------------|
| 1. Trigger | 5. Safety trigger |
| 2. Depth adjuster | 6. Magazine lock |
| 3. Cover plate release catch | 7. Quick connector nipple |
| 4. Cover plate | 8. Directable exhaust 360° |

Lubrication

Note! Lubricate the tool with a few drops of oil in the air-line connection before using the nail/staple gun for the first time.



- For best results, lubricate regularly but sparingly. Oil entering the air-lines will lubricate the internal components. Do not use flushing oil or additives because such lubricants wear out the seals and o-rings, reducing the power output and creating the need for more maintenance.
- If a mist-oiler is not connected to the air supply, apply a few drops of oil to the air inlet nipple once or twice a day. Only a few drops (1–2) of oil are needed at a time. If too much oil is used it will just gather in the air line and appear when air is released.
- **Cold Weather Operation:** If the ambient temperature drops to around zero degrees Celsius, moisture can freeze in the tool and render it inoperable. We recommend that you use an air lubricator or permanent anti-freeze (ethylene glycol) as a lubricant. N.B. In order to prevent the build up of frost or ice in the nail/staple gun's valves and mechanisms, which can lead to malfunctions, one should avoid storing the nail/staple gun in a cold place.

Loading Safety Instructions

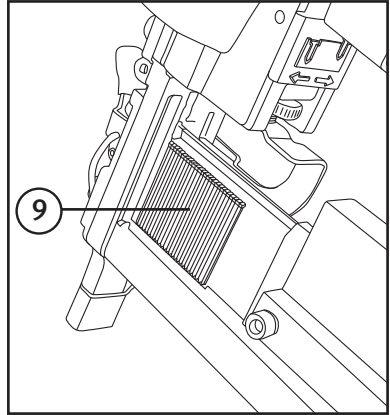
When loading the nail/staple gun:

- Never hold your hand or other part of your body within the firing radius of the nail/staple gun.
- Never point the nail/staple gun at anyone.
- Do not pull the trigger or depress the safety trigger because the nail/staple gun might fire accidentally and injure someone.

Loading

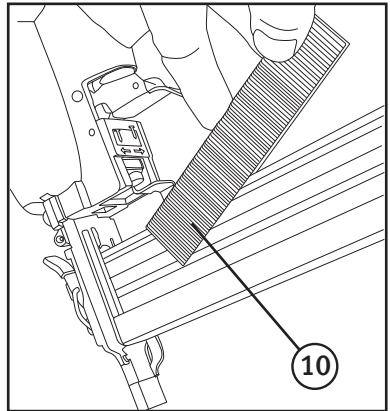
18-Gauge Brads

1. Press in the magazine lock on the end of the magazine and slide out the magazine.
2. Hold the magazine open. Insert the nails (9). The points must locate in the groove in the bottom of the fixed magazine.
3. Slide the magazine back in.
4. Push the magazine all the way in until the lock “clicks” into place.



Type 90 Staples

1. Press in the magazine lock on the end of the magazine and slide out the magazine.
2. Insert the row of staples (10) into the magazine.
3. Slide the magazine back in.
4. Push the magazine all the way in until the lock “clicks” into place.



Warning!

In order to prevent flying nails/staples or waste from causing serious eye injuries, the user of the nail gun and anyone else within range of it should wear safety goggles conforming to standards laid down by the Health and Safety Commission: (they should protect the user from the front and sides when he/she loads, services or uses the nail gun). Glasses without side guards and visors do not provide enough protection.

Use

Before using it, check that the nail/staple gun is undamaged and that all the parts are attached and that the warnings on the nail/staple gun are legible.

Warning! Always disconnect the nail/staple gun from the air supply. Empty the magazine and pull the trigger to release any air inside the nail/staple gun before loading, servicing or troubleshooting.

1. Disconnect the air hose from the nail/staple gun.
2. Load the magazine.
3. Set the correct air pressure (4–7 bar) using the pressure regulator.
4. Connect the nail/staple gun to an air hose with a quick-connector (female).
 - Push the nail/staple gun against the workpiece so that the safety trigger is pushed in, then pull the trigger to fire one nail/staple.
 - Pull the trigger and then push the safety trigger against the workpiece to fire one nail/staple.

Function and Safety Test

Warning! Remove all nails/staples before testing the tool's functions.

- A) Do not touch the trigger. Press the safety trigger against the workpiece.
 - NO NAIL/STAPLE SHOULD BE FIRED.
- B) Without pressing the safety trigger against anything and without pointing the tool at yourself or anyone else; pull the trigger.
 - NO NAIL/STAPLE SHOULD BE FIRED.
- C) Without pressing the safety trigger against anything; pull the trigger. Press the safety trigger against the workpiece.
 - ONE NAIL/STAPLE SHOULD BE FIRED.
- D) Do not touch the trigger. Press the safety trigger against the workpiece and then pull the trigger.
 - ONE NAIL/STAPLE SHOULD BE FIRED.

Set the power using the pressure regulator

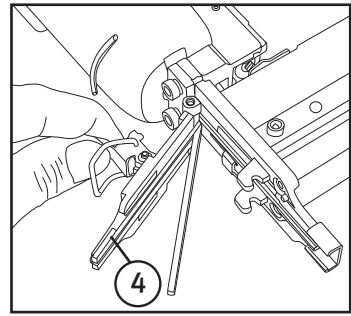
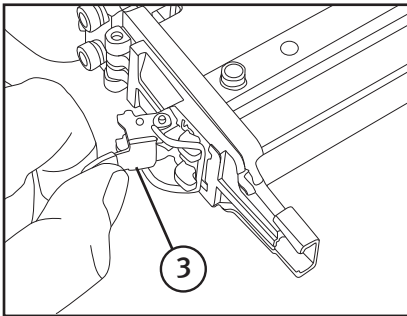
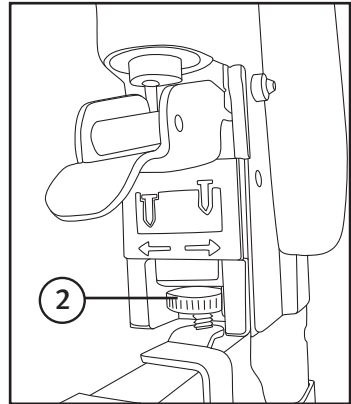
- If the nail/staple has not been driven in deep enough, you should increase the air pressure in 0.5 bar increments and check the depth after each increase. Do not exceed the tool's maximum working pressure (8.3 bar).
- Always use the lowest possible working pressure. It keeps the noise and vibration level to a minimum and the internal components last longer.

Set the depth of penetration

- You can set how deep you want the nail/staple to be driven using the depth adjuster (2).

Removing nails/staples that have jammed in the nail/staple gun

1. Disconnect the nail/staple gun from the air supply.
2. Open the magazine and remove any nails/staples. See *Loading*.
3. Undo the catch (3) and lift the front cover plate (4).



4. Remove any nails/staples that might have jammed.
5. Lower the front cover again and lock it using the catch.
6. Reload the magazine with nails/staples. See *Loading*.

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Correction
Air leak between main body and cylinder cap.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Loose screw. 2. Damaged seal. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tighten the screws. 2. Inspect and replace.
Fastener driven in too deep.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Air pressure too high. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Adjust the air pressure.
Slow, low power.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Poor lubrication. 2. Air pressure/flow too low. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lubricate as directed. 2. Check and adjust the air supply.
Fastener not driven in.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Foreign body behind cover plate. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Clean behind the cover plate.
Fastener jams.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wrong type of fastener. 2. Loose magazine screws or cover plate. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Use the right type. 2. Tighten screws.

Technical Data

Model:	F50/9040
Weight:	1.5 kg
Air coupling:	Quick connector nipple
Max air pressure:	8.3 bar
Recommended air pressure:	4–7 bar
Fasteners:	18-Gauge Brad, 20–50 mm Type 90 Staple, 16–40 mm
Vibration:	1.7 m/s ²
Sound level:	LpA = 86.2 dB(A) LwA = 92.7 dB(A)
Magazine capacity:	100

Spik-/häftpistol

ART.NR 30-9549 MODELL F50/9040

Säkerhet

Varning!

- Håll aldrig en hand eller någon annan kroppsdel inom spik-/häftpistolens utskjutningsområde när det är anslutet till tryckluftsledningen.
- Rikta aldrig spik-/häftpistolen mot någon annan.
- Lek inte med spik-/häftpistolen.
- Tryck aldrig in avtryckaren om inte verktygsnosen är riktad mot arbetsstycket.
- Hantera alltid spik-/häftpistolen varsamt.
- Tryck aldrig in avtryckaren eller utlös säkerhetsspärren medan du laddar spik-/häftpistolen.

För säkerhets skull följ även dessa instruktioner

- Kom ihåg att spik-/häftpistolen inte är någon leksak utan ett verktyg. Lek inte med det.
- Använd spik/häftpistolen endast på avsett sätt.
- Använd aldrig spik/häftpistolen på ett sådant sätt att ett fästdon riktas mot dig själv eller någon annan inom arbetsområdet.
- Använd inte spik/häftpistolen som hammare.
- Bär spik/häftpistolen med fattning om dess handtag, inte i luftslangen.
- Bär aldrig spik/häftpistolen med intryckt avtryckare.
- Ändra inte spik/häftpistolen från originalutförande till något annat.
- Var alltid medveten om att missbruk och felaktig hantering av den här spik/häftpistolen kan skada dig själv och andra.
- Fixera/tejpa aldrig fast säkringsspärr och/eller avtryckare i aktiverat läge.
- Lämna aldrig spik/häftpistolen, som är kopplad till luftslang, utan uppsikt.
- Använd inte den här spik/häftpistolen om det inte är försett med läsbar varningsdekal.
- Fortsätt inte att använda en spik/häftpistolen som läcker luft eller inte fungerar riktigt. Kontakta oss istället om din spik/häftpistol fortfarande inte fungerar riktigt.
- Håll vid användning spik/häftpistolen på ett sådant sätt att inga skador kan uppstå på huvud eller kropp om spik/häftpistolens rekyl ökar i styrka på grund av tryckfall eller hårda ställen i arbetsstycket.
- Spika/klamra inte för nära kanten på arbetsstycket. Spiken/klammern kan passera genom arbetsstycket och vålla skador.

- Koppla från tryckluften före transport av spik/häftpistolen.
- Kontrollera ofta att både avtryckare och säkerhetsspärren fungerar korrekt.
- Ta inte isär någon del av spik/häftpistolen, framför allt inte säkerhetsspärren (för kontaktutlösningen).
- Gör inga provisoriska lagningar utan rätt utrustning.
- Undvik att försvaga kåphalvorna genom gravering etc.
- Ta reda på var elledningar etc. går i väggar, golv och tak innan du börjar använda spik/häftpistolen.

Tryckluftstillförsel och kopplingar

Varning! För att förhindra olycksfall på grund av oavsiktlig utlösning av arbetsmoment skall operatören alltid koppla från tryckluften:

1. Före justering.
2. Vid vård av spik/häftpistolen.
3. Vid borttagning av fastklamrat fästdon.
4. När spik/häftpistolen ej används.
5. Vid förflyttning till annat arbetsområde.

Varning! Använd endast komprimerad luft som drivkälla för pneumatiskt drivna verktyg. Använd inte syre eller brännbara gaser som drivkraft eftersom dessa medför explosionsrisk.

- Kompressorer måste ha tillräcklig kapacitet för att säkerställa tillräckligt tryck och luftflöde för avsedd användning. Tryckfall i systemet kan minska spik/häftpistolens drivkraft. Se "Tekniska data" för inställning av korrekt tryck för spik/häftpistolen ifråga.
- Använd anslutningskopplingar som släpper ut trycket från spik/häftpistolen när den kopplas från så att spik/häftpistolen blir trycklös.
- Tryckluftsledningar för industriellt bruk bör läggas med lutning med den högsta punkten närmast kompressorn. Lätt åtkomliga vattenavskiljare bör installeras på de lägst belägna punkterna. Vattenavskiljarna bör tömmas minst en gång om dagen eller vid behov oftare. Smuts och vatten i tryckluftledningarna är de huvudsakliga orsakerna till slitage i pneumatiskt drivna verktyg.
- Anslutningarna för spik/häftpistolen bör förses med en reduceringsventil med vattenavskiljare direkt vid själva anslutningspunkten. Ett filter hjälper till med att ge max. effekt och minimera slitaget. Filtret måste ha tillräcklig flödeskapacitet för avsedd monteringsplats för resp. anslutningspunkt. Filtret måste hållas rent för att kunna leverera ren tryckluft för resp. verktyg. Se tillverkarens instruktioner för korrekt filterskötsel. Ett smutsigt och igentäppt filter resulterar i tryckfall som minskar spikpistolens effekt.

- Tryckregulatorn måste kunna ställas in från 0 till 7 bar.
- Luftslangarna bör tåla minst 10.5 bar arbetstryck eller 150 % av det maximala lufttryck som systemet skulle kunna ge. Matarslangen bör ha snabbkoppling för snabb lossning från nippeln på spik/häftpistolen.
- Se till att den tryckluft som levereras till spik/häftpistolen inte överskrider max. tillåtet arbetstryck (8,3 bar). Ställ i början matartrycket på lägsta rekommenderade arbetstryck, se "Tekniska data".
- Kontrollera att spik/häftpistolen fungerar korrekt genom att göra ett funktions- och säkerhetsprov före varje arbetstillfälle.

Produktmärkning med säkerhetssymboler



Läs hela bruksanvisningen.



Använd alltid skyddsglasögon.



Använd alltid hörselskydd.

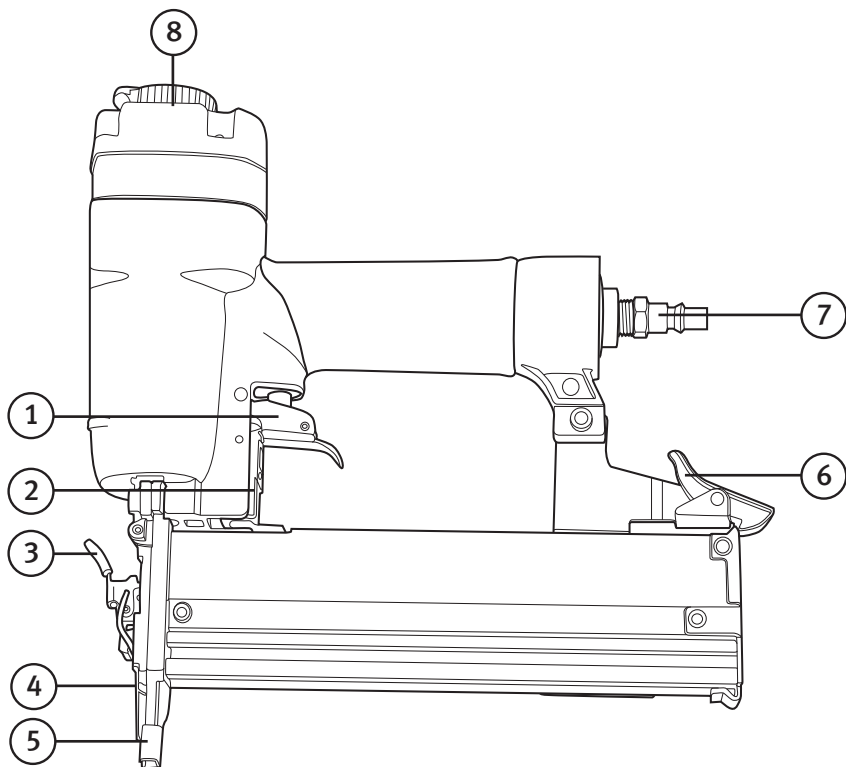


Pistolen är utrustad med säkerhetsspärr.



Spikningsverktyget får ej användas på byggnadsställningar och stegar.

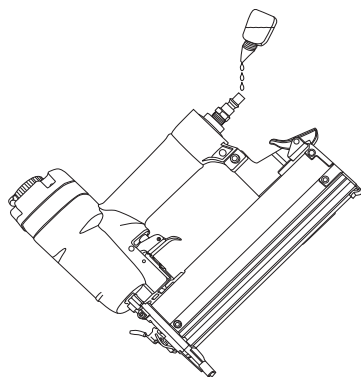
Produktbeskrivning



- | | |
|-----------------------------|--------------------------|
| 1. Avtryckare | 5. Säkerhetsspärr |
| 2. Vred för inslagsdjup | 6. Magasinspärr |
| 3. Snäppe till frontplattan | 7. Snabbkopplingsnippel |
| 4. Frontplatta | 8. Ställbart utblås 360° |

Smörjning

Obs! Smörj med några droppar olja i luftanslutningen innan spik/häftpistolen används första gången.



- För bästa effekt krävs regelbunden men måttlig smörjning. Olja som införs i ledningarna smörjer inre komponenter. Använd inte sköljolja eller tillsatser eftersom sådana smörjmedel ger snabbare slitage på spik-/häftpistolens packningar och gummikuddar, vilket ger sämre effekt och kräver mer vård.
- Om ingen dimsörjare används för tryckluften fyller man på olja i spik-/häftpistolens tryckluftsnippel en eller två gånger per dag. Det behövs bara några droppar olja (1–2 st.) per gång. För mycket olja hopar sig bara inne i ledningen och syns när man släpper ut luft.
- **Användning i kyla:** Vid kall väderlek i närheten av eller under noll grader Celsius kan fukten i ledningarna frysa till och omintetgöra användningen. Vi rekommenderar användning av luftsmörjare eller permanent frostskydd (etylenglykol) som smörjmedel.

Obs. För att förhindra frost- eller isbildning på spik-/häftpistolens ventiler och mekanismer, vilket kan leda till att spik-/häftpistolen fungerar på fel sätt, bör man undvika att förvara spik-/häftpistolen på ett kallt ställe.

Säkerhetsföreskrifter vid laddning

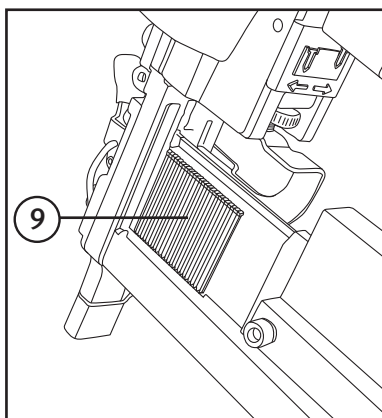
Vid laddning av spik-/häftpistolen:

- Håll aldrig en hand eller någon annan kroppsdel inom spik-/häftpistolens utskjutningssektor.
- Rikta aldrig spik-/häftpistolen mot dig själv eller någon annan person.
- Tryck inte in avtryckaren eller för säkerhetsspärren nedåt eftersom spik-/häftpistolen då kan aktiveras oavsiktligt med risk för skador.

Laddning

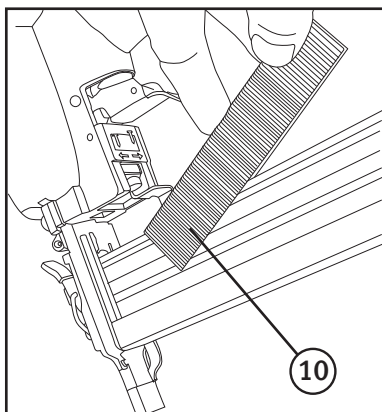
T-dyckert 18

1. Tryck in magasinspärren längst bak på magasinet och dra magasinssliden bakåt.
2. Håll magasinet helt öppet. Sätt in spikarna (9). Spetsarna måste ta stopp mot botten på magasinets fasta del.
3. Skjut magasinssliden framåt.
4. Tryck framåt tills magasinsspärren snäpper in i läge.



Klammer typ 90

1. Tryck in magasinspärren längst bak på magasinet och dra magasinssliden bakåt.
2. Lägg in klammerstavarna (10) i magasinet.
3. Skjut magasinssliden framåt.
4. Tryck framåt tills magasinsspärren snäpper in i läge.



Varning!

För att förhindra svåra ögonskador av kringflygande spik/klammer och/eller skräp bör en operatör och övriga inom arbetsområdet alltid bära skyddsglasögon som uppfyller Arbetarskyddsstyrelsens krav: (med skydd både framifrån och på sidorna när man laddar, använder eller servar spik-/häftpistolen). Glasögon utan ögonskydd på sidorna samt ansiktsskärmar ger inte tillräckligt skydd.

Användning

Kontrollera innan användning att spik-/häftpistolen är oskadad och att alla delar sitter fast samt att varningstexten på spik-/häftpistolen är läsbar.

Varning! Koppla alltid bort spik-/häftpistolen från luftledningen. Töm magasinet och tryck på avtryckaren för att tömma spik-/häftpistolen på luft innan laddning, service eller felsökning.

1. Ta bort tryckluftsslangen från spik-/häftpistolen.
2. Ladda magasinet.
3. Ställ in lämpligt tryck (4~7 bar) med tryckregulatorn.
4. Anslut spik-/häftpistolen till en tryckluftsslang med snabbkoppling (hona).
 - Sätt spik-/häftpistolen mot arbetsstycket så att säkerhetsspärren trycks in, tryck sedan in avtryckaren för att spika/klamra.
 - Håll in avtryckaren och tryck sedan säkerhetsspärren mot arbetsstycket för att spika/klamra.

Funktions- och säkerhetsprov

Varning! Ta bort alla spikar innan du gör en funktionskontroll.

- A) Vidrör inte avtryckaren. Tryck säkerhetsspärren mot arbetsytan.
 - SPIK-/HÄFTPISTOLEN FÅR EJ SPIKA/KLAMRA.
- B) Tryck inte säkerhetsspärren mot någonting och tryck in avtryckaren utan att rikta verktyget mot dig själv eller någon annan.
 - SPIK-/HÄFTPISTOLEN FÅR EJ SPIKA/KLAMRA.
- C) Tryck inte säkerhetsspärren mot någonting och tryck in avtryckaren. Tryck säkringsspärren mot arbetsytan.
 - SPIK-/HÄFTPISTOLEN MÅSTE SPIKA/KLAMRA.
- D) Vidrör inte avtryckaren. Tryck säkerhetsspärren mot arbetsytan och sedan trycker du in avtryckaren.
 - SPIK-/HÄFTPISTOLEN MÅSTE SPIKA/KLAMRA.

Ställ in slagstyrkan med tryckregulatorn

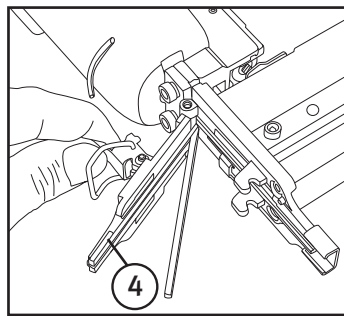
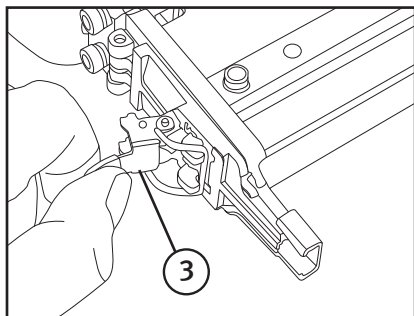
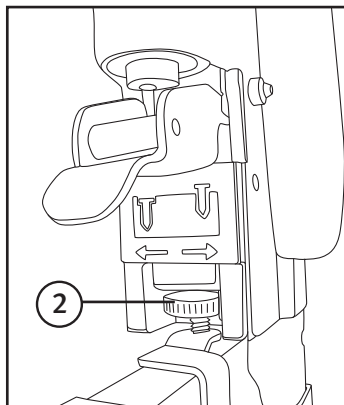
- Om spiken/klammern inte har drivits in djupt nog ökar du lufttrycket med 0,5 bar åt gången och provskjuter efter varje ökning. Överskrid inte tillåtet max. arbetstryck (8,3 bar).
- Arbeta alltid med lägsta möjliga arbetstryck. Det minimerar buller- och vibrationsnivån och de inre komponenterna håller längre.

Ställ inslagsdjupet

- Med vredet (2) justeras hur långt in spiken/klammern skall drivas i arbetsstycket.

Ta bort spik/klammer som har fastnat i spik-/häftpistolen

1. Koppla bort spik-/häftpistolen från luftledningen.
2. Öppna magasinet och ta bort spik/klammer som ligger i magasinet. (se "Laddning")
3. Öppna snäppet (3) och vik upp frontplattan (4).



4. Ta bort eventuell spik/klammer som fastnat.
5. Vik tillbaka frontplattan igen och lås den med snäppet.
6. Ladda magasinet med spik/klammer igen. (se "Laddning")

Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Luftläckage mellan huvudkropp och cylindertopp.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Skruv lös. 2. Skadad packning. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dra åt skruvarna. 2. Inspektera och byt ut.
Slår i fästdonet för långt.	<ol style="list-style-type: none"> 1. För högt lufttryck 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Justera lufttrycket.
Fungerar långsamt eller svagt.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dåligt smord. 2. För lågt lufttryck eller flöde. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Smörj enligt instruktionerna. 2. Kontrollera och justera lufttillförseln.
Missar att slå i fästdon.	<ol style="list-style-type: none"> 1. "Skräp" bakom frontplattan 2. Otillräckligt luftflöde till verktyget. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Gör rent bakom frontplattan 2. Kontrollera lufttillförseln.
Fästdonet fastnar.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fel modell av fästdon används. 2. Skruvarna till magasinet eller frontplattan lösa. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Byt till rätt modell. 2. Dra åt skruvarna.

Tekniska data

Modell:	F50/9040
Vikt:	1,5 kg
Luftanslutning:	Snabbkopplingsnippel
Max lufttryck:	8,3 bar
Rekommenderat lufttryck:	4–7 bar
Fästdon:	T-dyckert 18, 20–50 mm (spik) Klammer typ 90, 16–40 mm
Vibration:	1,7 m/s ²
Ljudnivå:	LpA = 86,2dB(A) LwA = 92,7dB(A)
Magasinkapacitet:	100 st.

Spiker/heftepistol

ART.NR. 30-9549 MODELL F50/9040

Sikkerhet

Advarsel!

- Hold aldri hånden eller andre kroppsdeler innenfor spiker/heftepistolens utskytingsområde, mens trykkluften er tilkoblet.
- Rett aldri spiker/heftepistolen mot noen.
- Ikke lek med spiker/heftepistolen.
- Ikke trykk på avtrekkeren, dersom ikke verktøyet er rettet mot et arbeidsemne.
- Spiker/heftepistolen må håndteres med varsomhet.
- Trykk ikke på avtrekkeren eller utløs sikkerhetssperren, mens du lader spiker/heftepistolen.

Følg disse sikkerhetsinstruksene, for din sikkerhets skyld

- Husk at spiker/heftepistolen ikke er et leketøy, men et verktøy. Ikke lek med den.
- Bruk spiker/heftepistolen til det den er beregnet til.
- Vær varsom ved bruk av spiker/heftepistolen, og påse at du aldri utfører en arbeidsoperasjon, der den rettes mot deg eller andre på arbeidsplassen.
- Spiker/heftepistolen må ikke brukes som hammer (til å slå med).
- Bær spiker/heftepistolen i bærehåndtaket, og ikke i luftslangen.
- Spiker/heftepistolen må ikke bæres med avtrekkeren trykket inn.
- Du må ikke endre på (modifisere) spiker/heftepistolen.
- Feilaktig håndtering og misbruk av spiker/heftepistolen, kan føre til alvorlige personskader.
- Sikkerhetssperren må ikke festes eller tapes i aktivert posisjon.
- Forlat ikke spiker/heftepistolen, mens den er tilkoblet trykkluft.
- Ikke bruk spiker/heftepistolen, dersom den ikke er utstyrt med låsbar sikkerhetsanordning.
- Spiker/heftepistolen må ikke brukes, dersom den lekker luft eller har andre skader. Kontakt forhandler, dersom den ikke fungerer som den skal.
- Bruk spiker/heftepistolen på en slik måte at du ikke skades av en ev. rekyl. Rekyl kan forekomme når spikeren treffer et hardt arbeidsstykke, ved trykkfall etc.
- Ikke spikre for nærme kanten på arbeidsstykket. Spikeren/klammeret kan gå gjennom arbeidsstykket, og videre ut i rommet, og forårsake skade.

- Koble fra trykkluften før flytting av spiker/heftepistolen.
- Kontroller regelmessig at avtrekker og sikkerhetssperren er i orden.
- Ikke demonter spiker/heftepistolen. Sikkerhetssperren må ikke tukles med, og den må alltid være intakt.
- Bruk kun originaldeler, ikke lag provisoriske løsninger på spiker/heftepistolen.
- Påse at du ikke ødelegger dekselets styrke ved f.eks. å gravere/merke det.
- Orienter deg om hvor strømkabler, rør etc. går i veggen/gulvet/taket, før du starter arbeidet.

Trykklufttilførsel og koblinger

Advarsel! For å forhindre ulykker på grunn av uventet utløsning av spiker/heftepistolen, skal brukeren alltid koble fra trykkluften:

1. Før justeringer.
2. Ved vedlikehold av spiker/heftepistolen.
3. Ved fjerning av fastklemte spikre/klammer i utløpet.
4. Når spiker/heftepistolen ikke er i bruk.
5. Ved flytting til annet arbeidsområde.

Advarsel! Bruk kun komprimert luft som drivkilde for pneumatiske verktøy.

Ikke bruk syre eller brennbare gasser som drivkraft, da disse kan medføre stor eksplosjonsfare.

- Kompressoren må ha tilstrekkelig kapasitet for å få stort nok trykk og luft til det formål spiker/heftepistolen er beregnet for. Trykkfall i systemet kan redusere spiker/hefte-pistolens drivkraft. Se "Tekniske data" for innstilling av riktig trykk for spiker/hefte-pistolen.
- Bruk tilkoblingsstykker, som slipper ut trykket fra spiker/heftepistolen når den kobles fra, slik at spiker/heftepistolen blir trykkløs.
- Trykkluftsledninger, for industrielt bruk, bør legges med helling, med det høyeste punktet nærmest kompressoren. Lett tilgjengelige vannutskillere bør installeres på de lengste strekkene. Vannutskillerne bør tømmes minst en gang per dag (eller oftere ved behov). Smuss og vannansamling i trykkluftsledningene er hovedårsak til slitasje i pneumatisk drevede verktøy.
- Tilkoblingsstykkene, for spiker/heftepistolen, bør utstyres med reduksjonsventiler med vannutskiller, direkte ved selve tilslutningspunktet. Et filter hjelper til med å gi maks. effekt og redusert slitasje. Dette filteret må ikke redusere lufttilførselen. Filteret må også holdes rent, for å kunne levere den ønskede mengde trykkluft. Se produsentens instruksjoner for riktig vedlikehold av filteret. Et filter, tildekket med smuss, resulterer i trykkfall, som reduserer spiker/heftepistolens effekt.

- Trykkregulatoren må kunne stilles inn på fra 0 til 7 bar.
- Luftslangene må kunne tåle et arbeidstrykk på minst 10,5 bar, eller 150 % av det maksimale lufttrykket, som systemet skal kunne gi. Matingsslangen bør ha en hurtigkobling, for raskt å kunne kobles fra spiker/heftepistolen.
- Påse at den trykkluften, som leveres til spiker/heftepistolen ikke overstiger maksimalt tillatt arbeidstrykk (8,3 bar). I starten bør trykket på matingen ligge på det laveste anbefalte arbeidstrykket, se "Tekniske data".
- Sjekk at spiker/heftepistolen fungerer korrekt, ved å utføre en funksjons- og sikkerhetstest, ved hvert arbeidstilfelle.

Produktmerking med sikkerhetssymboler



Les hele bruksanvisningen.



Bruk alltid vernebriller.



Bruk alltid hørselsvern.



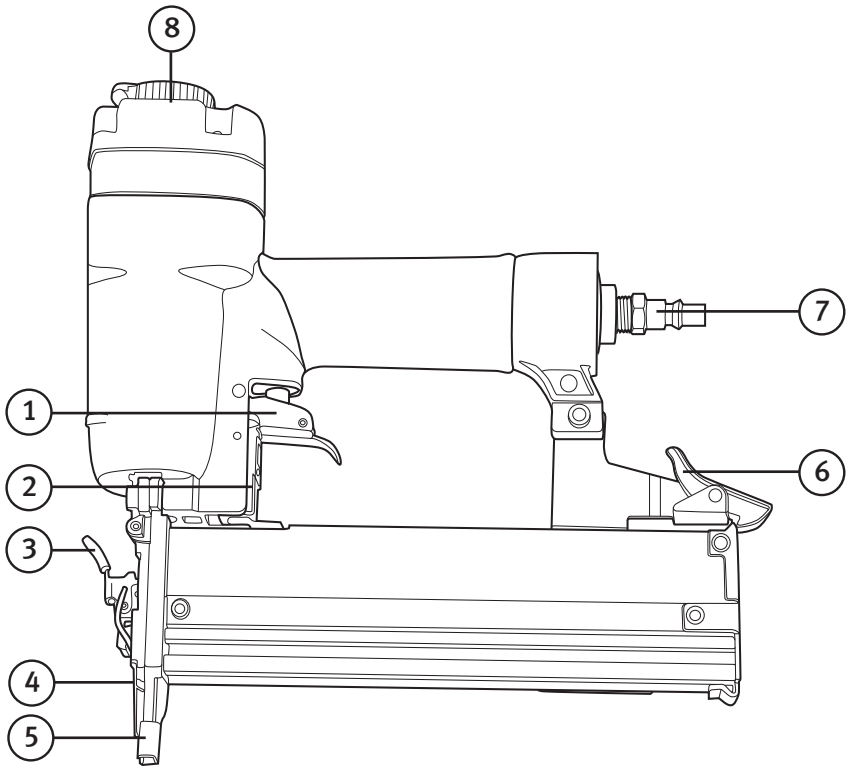
Pistolen er utstyrt med sikkerhetssperre.



Spikerpistolen må ikke brukes på stillaser eller i stiger.

Produktbeskrivelse

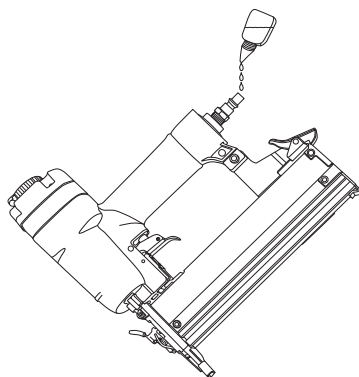
NORSK



- 1. Avtrekker
- 2. Justeringsskrue for å justere dybde på innslag
- 3. "Sneplås" til frontplaten
- 4. Frontplate
- 5. Sikkerhetssperre
- 6. Magasinsperre
- 7. Nippel for hurtigkobling
- 8. Justerbar utblåsing 360°

Smøring

Obs! Smør med noen dråper olje i lufttilkoblingen før spiker/heftepistolen tas i bruk første gang.



- For å oppnå best mulig effekt, må verktøyet smøres regelmessig. Oljen som føres inn i ledningene smører ikke verktøyets indre komponenter. Ikke bruk spillolje eller tilsetningsstoffer, da disse gir raskere slitasje på spiker/heftepistolens pakninger og gummiputer. Dette vil igjen gi dårligere effekt og mer krevende vedlikehold.
- Dersom man ikke bruker dampsmøring for trykkluften, fyller man olje i spiker/heftepistolens trykkluftsnippel, en til to ganger daglig. Det er kun nødvendig med et par dråper (1–2 stk.) av gangen. Når man bruker for mye olje, vil dette hope seg opp i ledningen, og komme tilsyne når luften slippes ut.
- **Bruk ved kalde temperaturer:** Ved kaldt vær (rundt null grader Celsius og kaldere) kan kondens og vann i ledningene fryse til is og stenge/begrense lufttilførselen. Vi anbefaler da å bruke luftsmørende eller permanent frostbeskyttet smøremiddel (f.eks. etylenglykol). Vær oppmerksom på at spiker/heftepistolens ventiler og mekanismer også må frostbeskyttes. Dersom man ikke gjør det, kan det føre til at spiker/heftepistolen ikke fungerer som ønsket. Unngå å oppbevare spiker/heftepistolen kaldt.

Sikkerhet ved lading

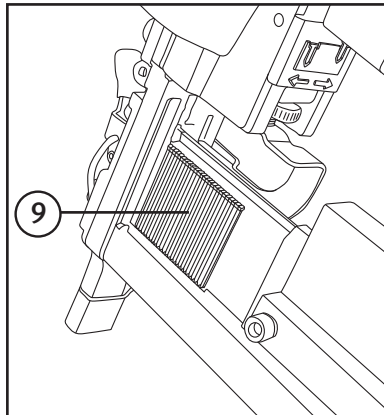
Ved lading av spiker/heftepistolen:

- Hold aldri hendene eller andre kroppsdeler foran spiker/heftepistolens utskytingssektor.
- Rett aldri spiker/heftepistolen mot deg selv eller andre personer.
- Ikke trykk inn avtrekkeren eller løsne på sikkerhetssperren ved lading, da dette kan føre til uventet utløsning av spikre, og dermed også skader.

Lading

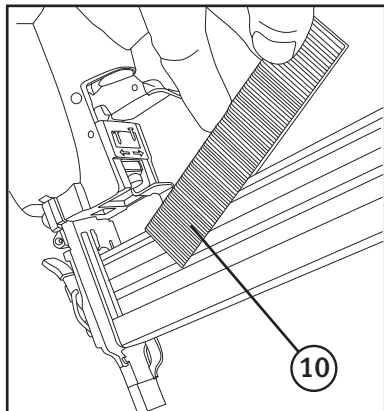
T-dykkert 18

1. Trykk inn magasinsperren lengst bak på magasinet, og skyv magasinholderen bakover.
2. Åpne opp magasinet helt og sett inn spikrene (9). Pass på at spissene stopper mot magasinbunnens faste del.
3. Skyv magasinholderen framover.
4. Press framover til magasinsperren festes i låst posisjon.



Klammer type 90

1. Trykk inn magasinsperren lengst bak på magasinet, og skyv magasinholderen bakover.
2. Åpne opp magasinet helt og sett inn klammerstavene (10).
3. Skyv magasinholderen framover.
4. Press framover til magasinsperren festes i låst posisjon.



Advarsel!

For å forhindre skader, bør operatøren og andre som er i nærheten av arbeidsområdet, bruke hodevern og øyevern, som oppfyller Arbeidstilsynets krav. (Vær oppmerksom på at øynene også må beskyttes sideveis.)

Bruk

Før oppstart må du forsikre deg om at spiker/heftepistolen er i orden, at alle deler er riktig montert og sitter fast, og at advarselteksten er leselig.

Advarsel! Husk å alltid koble spiker/heftepistolen fra luftledningen, tøm magasinet og trykk på avtrekkeren (for å tømme spiker/heftepistolen for luft), før lading, service, feilsøking og vedlikehold.

1. Koble trykkluftslangen fra spiker/heftepistolen.
2. Lad magasinet.
3. Still inn trykket (4–7 bar) med trykkregulatoren.
4. Spiker/heftepistolen må kobles til en trykkluftslange som har hurtigkobling.
 - Plasser spiker/heftepistolen mot arbeidsstykket, slik at sikkerhetssperren blir presset inn. Deretter kan du trykke på avtrekkeren, for å spikre.
 - Hold avtrekkeren inne, og trykk siden sikkerhetssperren mot arbeidsstykket, for å spikre.

Funksjons- og sikkerhetstesting

Advarsel! Fjern alle spikreklammerstaver, før du utfører funksjonstesten.

- A) Ikke trykk på avtrekkeren. Press sikkerhetssperren mot en arbeidsoverflate.
 - SPIKER/HEFTEPISTOLEN SKAL IKKE SPIKRE/HEFTE.
- B) Forsøk å presse inn avtrekkeren uten at sikkerhetssperren er presset inn. Spiker/hefte pistolen MÅ IKKE være rettet mot deg eller andre personer!
 - SPIKER/HEFTEPISTOLEN SKAL IKKE SPIKRE/HEFTE.
- C) Forsøk å presse inn avtrekkeren uten at sikkerhetssperren er presset inn. Press nå sikkerhetssperren mot et arbeidsstykke.
 - NÅ SKAL SPIKER/HEFTEPISTOLEN SPIKRE/HEFTE.
- D) Ikke trykk på avtrekkeren. Press sikkerhetssperren mot et arbeidsemne og trykk så på avtrekkeren.
 - NÅ SKAL SPIKER/HEFTEPISTOLEN SPIKRE/HEFTE.

Still inn slagstyrken med trykkregulatoren

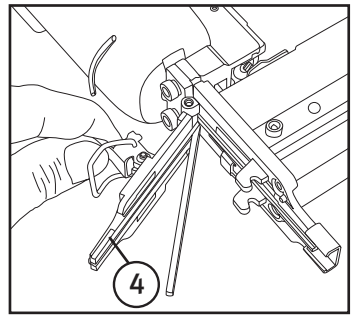
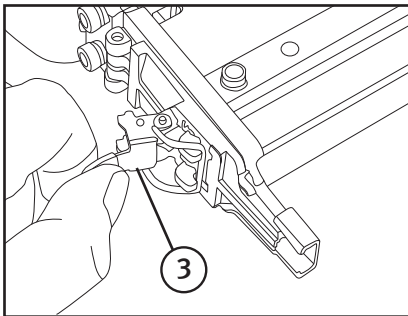
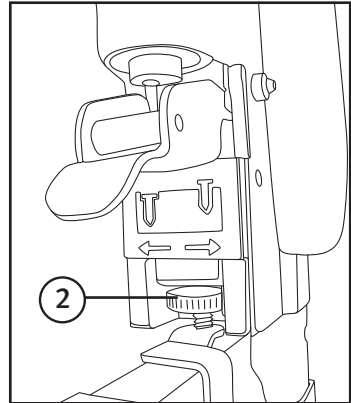
- Dersom spikeren/klammerstaven ikke har blitt presset langt nok inn, kan du øke lufttrykket med 0,5 bar av gangen. Ta en spikringskontroll mellom hver økning. Husk å ikke overskride det maksimalt tillatte arbeidstrykket (8,3 bar).
- Arbeid alltid med lavest mulig arbeidstrykk. Det minimerer støy- og vibrasjonsnivået, og beskytter de indre komponentene i spiker/heftepistolen, slik at den varer lengre.

Still inn dybden på anslaget

- Med justerskruen (2) kan du justere hvor langt spikeren/klammerstaven skal drive inn i arbeidsstykket.

Fjerning av spiker/klammer, som har satt seg fast i spiker/heftepistolen

1. Koble lufttrykkslangen fra spiker/heftepistolen.
2. Åpne magasinet og ta ut alle spikrene som ligger der (se under "Lading").
3. Åpne snepplåsen (3) og vipp ut frontplaten (4).



4. Fjern spikeren/spikerne/klammerstiften(e) som har satt seg fast.
5. Plasser frontplaten på plass igjen og lås den.
6. Lad magasinet med spiker igjen (se under "Lading").

Feilsøkingsskjema

Problem	Mulig årsak	Tiltak
Luftlekkasje mellom hovedkropp og sylindertopp.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Skrueløs. 2. Skadet pakning 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dra til skruen. 2. Skrift ut
Slår spikeren for langt inn.	<ol style="list-style-type: none"> 1. For høyt lufttrykk. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Juster lufttrykket.
Går sakte eller svakt.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dårlig smurt. 2. For lavt lufttrykk. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Smør som beskrevet ovenfor. 2. Sjekk og juster lufttilførselen.
Hopper over å skyte ut spiker enkelte ganger.	<ol style="list-style-type: none"> 1. "Smuss" bak frontplaten. 2. For lite luft til verktøyet. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rengjør bak frontplaten. 2. Kontroller lufttilførselen.
Spikeren/klammeret setter seg fast i spiker/heftepistolen.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Feil type spikre/klammer. 2. Løse skruer til frontplaten eller magasinet. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Skift til riktig type. 2. Dra til skruene.

Tekniske data

Modell:	F50/9040
Vekt:	1,5 kg
Lufttilkobling:	Hurtigkoblingsnippel
Maks. lufttrykk:	8,3 bar
Anbefalt lufttrykk:	4–7 bar
Spiker:	T-dykkert 18, 20–50 mm (spiker)
Stifter:	Type 90, 16–40 mm
Magasinkapasitet:	100 stk.
Vibrasjon:	1,7 m/s ²
Lydnivå:	LpA = 86,2 dB(A) LwA = 92,7 dB(A)

Naulain/hakasnaulain

TUOTENRO 30-9549 MALLI F50/9040

Turvallisuus

Varoitus!

- Älä pidä kättä tai muuta ruumiinosaa naulan/hakasan ulostuloalueella laitteen ollessa liitettynä paineilmaan.
- Älä osoita naulainta/hakasnaulainta muita henkilöitä kohti.
- Älä leiki naulaimella.
- Älä paina liipaisimesta, ellei ulostuloaukko ole kiinni työkappaleessa.
- Käsittele naulainta/hakasnaulainta varovasti.
- Älä paina liipaisimesta äläkä vapauta lukitsinta (varmistinta) työkalua ladatessasi.

Noudata varmuuden vuoksi seuraavia ohjeita

- Pidä mielessä, että laite ei ole lelu, vaan työkalu. Älä leiki laitteella.
- Käytä laitetta vain sille tarkoitettuihin toimintoihin.
- Älä käytä laitetta niin, että naula tai hakanen kohdistuu itseäsi tai muita kohti.
- Älä käytä laitetta vasarana.
- Älä kanna laitetta ilmaletkusta.
- Älä kanna laitetta sormi liipaisimella.
- Älä koskaan muunna koneen osia tai toimintaa.
- Muista, että väärinkäyttö ja ohjeiden vastainen käyttö aiheuttaa vaaran käyttäjälle ja muille lähistöllä oleville.
- Älä kiinnitä/teippaa lukitusta (varmistinta) ja/tai liipaisinta aktivoitussa tilassa.
- Älä jätä ilmaletkuun liitettyä laitetta ilman valvontaa.
- Älä käytä laitetta, ellei siinä ole luettavaa varoitusarvaa.
- Keskeytä työskentely, jos laite vuotaa ilmaa, tai jos se ei toimi kunnolla. Jos laitteesi ei toimi kunnolla, ota yhteys myymäläämme.
- Pidä laitetta niin, ettei pää tai ruumis vahingoitu, mikäli laitteen rekyyli kasvaa painehäviön tai työkappaleessa olevan kovan kohdan takia.
- Älä naulaa liian lähellä työkappaleen reunaa. Naula voi mennä työkappaleen läpi ja aiheuttaa vahinkoa.

- Kytke paineilma pois laitetta siirrettäessä.
- Tarkista säännöllisin väliajoin, että sekä lukitus että liipaisin toimivat moitteettomasti.
- Älä irrota laitteen osia, erityisesti varmistinta.
- Älä tee tilapäiskorjauksia ilman kunnollisia varusteita.
- Älä heikennä koteloä esim. kaivertamalla sitä.
- Selvitä sähköjohtojen ym. sijainti seinässä, lattiassa ym. ennen naulauksen aloittamista.

Paineilman tulo ja kytkennät

Varoitus!

Tahattoman laukeamisen estämiseksi tulee paineilma kytkä pois päältä:

1. Ennen säätöjä.
2. Ennen laitteen huoltoa.
3. Juuttunutta hakasta/naulaa irrotettaessa.
4. Kun laitetta ei käytetä
5. Laitetta siirrettäessä toiseen paikkaan.

Varoitus! Käytä ainoastaan puristettua ilmaa pneumaattisten työkalujen kanssa. Älä käytä happea tai palavia kaasuja työpaineena. Räjähdyksivaara!

- Kompressorissa tulee olla riittävä suorituskyky, jotta varmistetaan käyttötarkoitukseen riittävä paineilma ja tuotto. Järjestelmän painehäviö saattaa vaikuttaa laitteen käyttövoimaan. Katso kohta "Laitteen tekniset tiedot" oikean paineen säätämiseksi.
- Käytä liittimiä, jotka päästävät paineen pois naulaimesta letkua irrotettaessa.
- Paineilmaletkuissa tulee teollisuuskäytössä olla kallistus niin, että korkein piste on kompressorin vieressä. Alimpiin pisteisiin tulee asentaa helposti saatavilla olevat vedenerottimet. Vedenerottimet tulee tyhjentää vähintään kerran päivässä tai tarpeen tullen useammin. Paineilmaletkuissa oleva lika ja vesi ovat yleisimmät syyt pneumaattisten laitteiden kulumiseen.
- Laitteiden liittämässä tulee käyttää vedenerottimella varustettua paineenvähennysventtiiliä suoraan liitäntäkohdassa. Suodatin edesauttaa saamaan parhaan tehon ja estämään kulumista. Suodattimen suorituskyvyn tulee olla asennuskohtaan tai liitoskohtaan riittävä. Suodattimen tulee olla puhdas jotta taataan riittävä paineilma kullekin laitteelle. Noudata valmistajan antamia suodattimen huolto-ohjeita. Likainen ja tukkoinen suodatin johtaa painehäviöön, mikä vähentää laitteen tehoa.

- Paineensäätimen tulee olla säädettävissä 0–7 baarin välillä.
- Ilmaletkujen tulee kestää vähintään 10,5 baarin paine tai 150 % järjestelmän tuottamasta maksimipaineesta. Syöttöletkussa tulee olla pikaliitäntä, jotta nipan saa nopeasti irrotettua laitteesta.
- Varmista, että laitteeseen tuleva paineilma ei ylitä suurinta sallittua työpainetta (8,3 baaria). Säädä syöttöpaine aluksi alimmalle suositellulle työpaineelle, katso kohta ”Tekniset tiedot”.
- Tee laitteelle ja sen turvalaitteille koekäyttö aina ennen uuteen työhön ryhtymistä.

Tuotteen merkinnät ja turvallisuussymbolit



Lue käyttöohjeet kokonaan.



Käytä aina suojalaseja.



Käytä aina kuulosuojaimia.

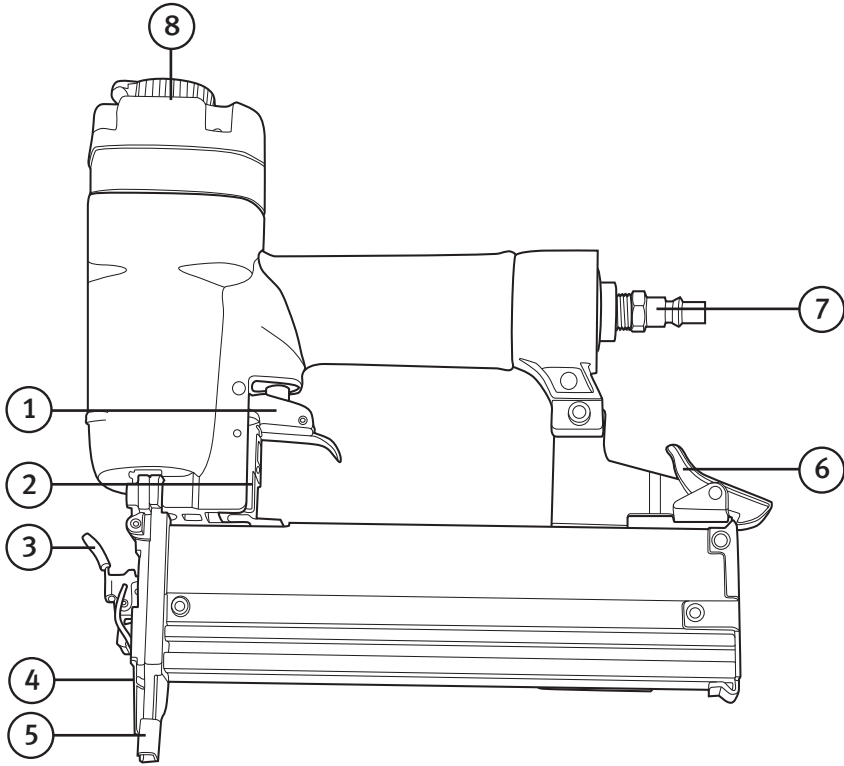


Naulaimessa on turvalukitus.



Naulainta ei saa käyttää rakennustelineillä tai tikkailla.

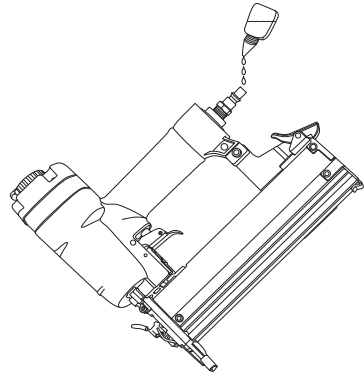
Tuotekuvaus



- | | |
|-----------------------|-----------------------------|
| 1. Liipaisin | 5. Varmistin |
| 2. Syvyysääätövipu | 6. Lipaslukko |
| 3. Etulevyn varmistin | 7. Pikaliitosnipa |
| 4. Etulevy | 8. Säädettävä puhallus 360° |

Voitelu

Huom.! Voitele ilmaliitintä muutamalla öljytippalla ennen laitteen ensimmäistä käyttöönottoa.



- Paras teho saadaan säännöllisellä, mutta maltillisella voitelulla. Letkuissa oleva öljy ei voitele komponentteja. Älä käytä huuhteluöljyä tai lisäaineita, sillä nämä kuluttavat nopeammin laitteen tiivisteitä ja kumiosia, mikä heikentää tehoa ja lisää huollon tarvetta.
- Jos paineilmalle ei käytetä sumuvoitelua, lisätään öljyä laitteen paineilmanippaan kerran tai kahdesti päivässä. Lisää vain muutama (1–2) tippa kerrallaan. Liiallinen öljynkäyttö johtaa öljyn kasautumiseen letkuihin ja näkyy ilmaa päästettäessä.
- **Käyttö alhaisissa lämpötiloissa:** Jos laitetta käytetään lähellä pakastuspistettä, saattaa letkuissa oleva kosteus jäätyä ja estää laitteen käytön. Suosittelemme öljyjän tai pysyvän pakkassuojan (etyleeniglykooli) käyttöä voitelussa. Huom! Laitteen säilyttämistä kylmässä paikassa tulee välttää. Näin estetään jään muodostuminen laitteen mekanismeihin ja venttiileihin, mikä saattaa johtaa laitteen virheelliseen toimintaan.

Latauksen turvallisuusohjeita

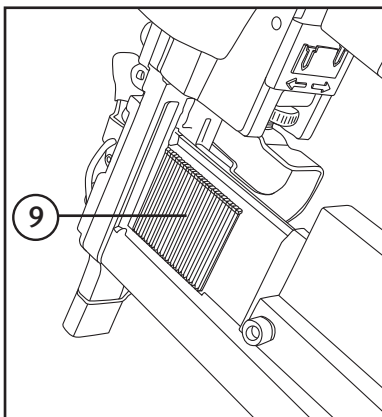
Ennen laitteen huoltoa

- Älä pidä kättä tai muuta ruumiinosaa laitteen ulostulosektorilla.
- Älä osoita laitteella itseäsi tai muita henkilöitä.
- Älä paina liipaisinta tai vie lukitsinta alaspäin, sillä laite saattaa aktivoitua tahattomasti ja aiheuttaa vaaran.

Lataus

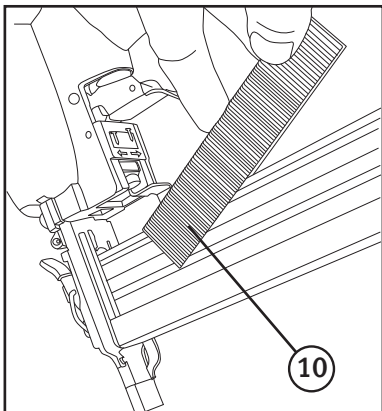
T-dyckert-naula 18

1. Paina lipaslukkoa aivan lippaan taakaa ja vedä lippaan luisti taakse.
2. Pidä lipas täysin auki. Aseta naulat (9). Kärkien tulee pysähtyä lippaan pohjaa vasten.
3. Työnnä lipasluistia eteenpäin.
4. Työnnä eteenpäin kunnes lipaslukko naksahuttaa paikoilleen.



Hakanen, tyyppi 90

1. Paina lipaslukkoa aivan lippaan taakaa ja vedä lippaan luisti taakse.
2. Laita hakassauvat (10) lippaaseen.
3. Työnnä lipasluistia eteenpäin.
4. Työnnä eteenpäin kunnes lipaslukko naksahuttaa paikoilleen.



Varoitus!

Lentelevien naulojen aiheuttamien vahinkojen estämiseksi käyttäjän ja muiden työalueella olevien tulee käyttää viranomaisten vaatimukset täyttäviä suojalaseja: (lasiin tulee suojata edestä ja sivuilta, kun laitetta ladataan, käytetään tai huolletaan). Silmälasit, joissa ei ole suoja sivuilla eikä kasvosuojaa, eivät anna riittävä suojaa.

Käyttö

Tarkista ennen käyttöä, että laite ei ole vioittunut, kaikki osat ovat kiinni ja että laitteen varoitusteksti on luettavissa.

Varoitus! Kytke laite aina pois ilmaletkusta. Tyhjennä lipas ja paina liipaisimesta useita kertoja tyhjentääksesi ilman ennen latausta, huoltoa tai vianetsintää.

1. Irrota paineilmaletku laitteesta.
2. Lataa lipas.
3. Säädä sopiva paine (4~7 baaria) paineensäätimellä.
4. Liitä laite paineilmaletkuun pikaliitännällä (naaras).
 - Aseta naulain työkappaletta vasten, siten että varmistin painuu sisään. Tämän jälkeen naulaus tapahtuu liipasinta vetämällä.
 - Pidä liipasinta pohjassa ja naulaa painamalla naulaimen varmistinta työkappaleeseen.

Toiminta- ja turvallisuustarkastus

Varoitus! Poista kaikki naulat/hakaset ennen tarkastusta.

- A.) Älä koske liipaisimeen. Paina varmistinta työkappaletta vasten.
 - LAITE EI SAA NAULATA/LYÖDÄ HAKASTA.
- B.) Älä paina laitteen suuosalla (varmistimella) mihinkään ja paina liipaisimesta osoittamatta laitteella itseäsi tai muita.
 - LAITE EI SAA NAULATA/LYÖDÄ HAKASTA.
- C.) Älä paina lukitusta mitään vasten ja paina liipaisimesta. Paina lukitus (varmistin) työkappaletta vasten.
 - LAITEEN PITÄÄ NAULATA/LYÖDÄ HAKANEN.
- D.) Älä koske liipaisimeen. Paina varmistin työkappaletta vasten, jonka jälkeen painat liipaisimesta.
 - LAITEEN PITÄÄ NAULATA/LYÖDÄ HAKANEN.

Säädä iskuvoima paineensäätimellä

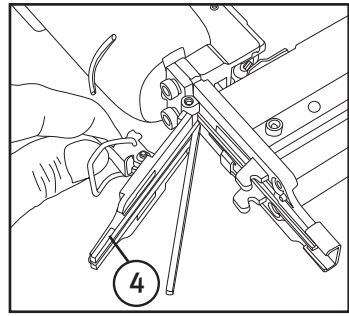
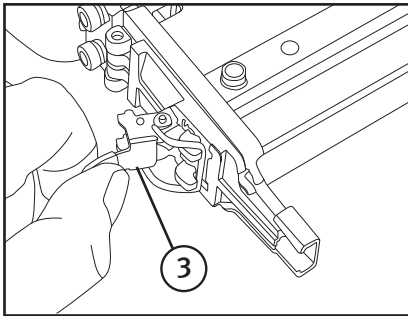
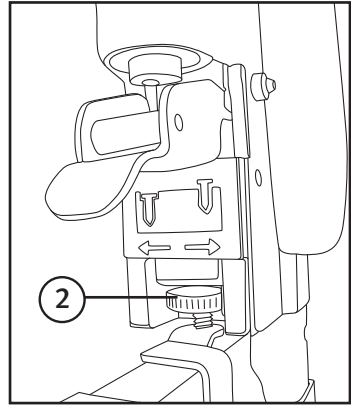
- Mikäli naula/hakanen ei painu tarpeeksi syvälle, lisää ilmanpainetta 0,5 baarilla kerrallaan ja kokeile uudelleen jokaisen lisäyskerran jälkeen. Älä ylitä suurinta sallittua työpainetta (8,3 baaria).
- Työskentele aina pienimmällä mahdollisella työpaineella. Se pienentää melua ja tärinää, ja laitteen komponentit kestävät pidempään.

Säädä iskusyvyys

- Vivulla (2) säädetään naulan/hakasen uppouma työkappaleeseen.

Juuttuneiden naulojen/hakasten poistaminen laitteesta

1. Kytke laite aina pois ilmaletkusta.
2. Avaa lipas ja poista lippaassa olevat nailat/hakaset. Katso "Lataus".
3. Avaa etulevyn varmistin (3) ja taita etulevy ylös (4).



4. Poista mahdollisesti kiinnijäänyt naula/hakanen.
5. Taita etulevy takaisin ja lukitse varmistimella.
6. Täytä lipas jälleen nauloilla/hakasilla. Katso "Lataus".

Vianetsintä

Ongelma:	Mahdollinen syy:	Toimenpiteet:
Ilmavuoto rungon ja sylinterin välistä.	1. Ruuvi löysällä. 2. Tiiviste vioittunut.	1. Kiristä ruuvit. 2. Tarkasta ja vaihda.
Lyö naulan/hakasen liian syvälle.	1. Liian korkea ilmanpaine.	1. Säädä ilmanpaine.
Toimi hitaasti tai heikosti.	1. Huono voitelu. 2. Liian matala ilmanpaine tai vuoto.	1. Voitele ohjeiden mukaisesti. 2. Tarkasta ja säädä ilmantuottoa.
Ei lyö naulaa/hakasta.	1. Roska etulevyn takana. 2. Riittämätön ilmantuotto työkalulle.	1. Puhdista etulevy. 2. Tarkasta ilmansyöttö.
Naulat/hakaset juuttuvat.	1. Naulat/hakaset ovat väärän tyyppisiä 2. Lippaan tai etulevyn ruuvit ovat löysällä.	1. Vaihda oikeaan tyyppiin 2. Kiristä ruuvit.

Tekniset tiedot

Malli:	F50/9040
Paino	1,5 kg
Ilmaliitäntä:	Pikaliitosnippa
Suurin ilmanpaine:	8,3 baaria
Suosittelun ilmanpaine:	4–7 baaria
Naula:	T-dyckert-naula 18, 20–50 mm
Hakanen:	Tyyppi 90, 16–40 mm
Tärinä:	1,7 m/s ²
Melutaso:	LpA = 86,2 dB(A) LwA = 92,7 dB(A)
Lippaan kapasiteetti:	100 kpl

Declaration of Conformity



Hereby, Clas Ohlson AB declares that the machinery:

Combination Air nailer / Stapler

CO/TECH 30-9549

F50/9040

Complies with the provisions of the following Directives:

2006/42/EC Machinery directive

Complies with the provisions of the following harmonized standards:

EN 792-13:2000+A1:2008

Insjön, Sweden, August 2010

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Klas Balkow', with a long, sweeping horizontal line extending to the right.

Klas Balkow

President

Clas Ohlson, 793 85 Insjön, Sweden



SVERIGE

KUNDTJÄNST Tel: 0247/445 00
 Fax: 0247/445 09
 E-post: kundtjanst@clasohlson.se

INTERNET www.clasohlson.se

BREV Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

NORGE

KUNDESENER Tlf.: 23 21 40 00
 Faks: 23 21 40 80
 E-post: kundesenter@clasohlson.no

INTERNETT www.clasohlson.no

POST Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

SUOMI

ASIAKASPALVELU Puh.: 020 111 2222
 Sähköposti: info@clasohlson.fi

INTERNET www.clasohlson.fi

OSOITE Clas Ohlson Oy, Annankatu 34-36 A, 00100 HELSINKI

UNITED KINGDOM

For consumer contact, please visit
www.clasohlson.co.uk and click on
customer service.

INTERNET www.clasohlson.co.uk